

Megjelenik szombaton délelőtt.

Előfizetési díjak:
Egy évre 4.80 P
Fél évre 2.40 P
Negyed évre 1.20 P

Kéziratokat nem adunk vissza

Felelős szerkesztő:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Vármegyeháza

Telefonszám: 22.09

Hirdetési díjak:
Hasábmillimétersoronként
10 fillér

Felelős kiadó:
BALLA JÁNOS

Heti szemle

A győzelem politikája

1. Tele van a levegő várakozással. Mint minden emberi megnyilatkozásban, a háboruban is a tavasz a nagy tettek ideje.

Ha visszatekintünk a múltba és sorra vesszük az országok, vagy földrészek sorsát eldöntő csatákat, alig akadunk olyanra, amelynek dicsőséges, vagy szomorú emléke ne az év első harmadára esnék. Az első világháborúban majdnem kivétel nélkül érvényesült ez a tétel, a most folyó másodikban pedig még élelken emlékszünk 1940. tavaszára, amikor a norvég háború után következett a holland, belga és francia összeomlás, 1941. tavaszán a jugoszláviai és görögországi hadjárat, majd közvetlen nyomában az orosz elleni háború.

Ebben a mostani utolsó nagy erőpróban Magyarország szintén ott van az elsők között abban a biztos tudatban, hogy a boldogabb magyar jövőt csak egyetlen nyit és határozott közösségvállalás biztosítja; ha teljes mértékben és minden hátsó gondolat nélkül támogatjuk nagy szövetségeseink erőfeszítéseit. Ha megbicsaklunk, ha tűrjük, hogy amíg a messze idegenben honvédeink vérük hullásával és életük kockáztatásával küzdenek, addig jithon alattomos áskálódók és idegen érdeket szolgáló csatlósok garázdálkodjanak, akkor magunkra vessünk az eredmény láttán.

Bőszke örömmel tudjuk, hogy katonáink méltók lesznek ez alkalommal is a bizalomra, az aggódó szeretetre, amellyel elkísérjük őket a nehéz küzdelembe.

De itthon is tudni kell mindenkinek a kötelességét, hogy semmi se zavarja meg hős honvédeink lelkiületét.

Nem a panaszkodásnak és a kishitűségnek és nem az ócsárlásnak az ideje ez. Egyeds hibáit majd megkeressük máskor, most egymás kezét keressük meg, hogy erőnk egyesítésével segítsünk egymásnak.

Legyünk tehát méltók a messzi keleti harctéren küzdő hős katonáinkhoz, akik most egy utolsó rohamra indulnak, hogy megbiztosítsák a végső győzelmet és a végső erőfeszítés eredményeképpen az újjárendezett boldog Európában újjászülött boldog Nagymagyarországot.

Legyünk méltók azzal, hogy példát mutattunk azoknak, akik nem tudják megérteni, hogy ettől a végső győzelemtől függ nemcsak a Haza szebb jövője, hanem mindnyájunk jobb sorsa, jobb megélhetése, békésebb és biztosabb jövője.

Ez a végső győzelem pedig annál gyorsabban következik be, minél inkább teljesíti idehaza mindenki kötelességét és minél egészségesebb lélekkel sorakozik fel minden magyar a Kormányzat mögött.

Mert ma egyetlen egy politikát kell követni minden magyarnak: a Győzelem politikáját!

Hitler — Kormányzó Urunkról

2. A keresztény civilizáció legnagyobb ellensége, a bolsevizmus felfegyverzett haderővel állunk szemben. A Német Birodalom óriási hadereje megerősítve a szövetséges hatalmas hadseregeivel, köztük a hős magyar katonai erővel, a döntő hónapok küszöbén áll.

Amikor 1919-ben Kun Béla kitűztette a kommunista örös lobogót Budavárára s felállította Lenin, Engels és Marx szobrait a főváros terein, éppúgy veszélyben forgott a főfünk nyugatra eső országok keresztény civilizációja, mint akkor, amikor az ozmán török hadai

nem akartak megállni Buda váránál, hanem Bécsot ostromolták már s az izlám szelleme meghódítással fenyegette a többi európai országot is. Ha végigmegyünk a magyar történelem lapjain és a magyar történelmi hivatás nagy alakjait, mint Európát védő hőszokat soroljuk fel, akkor Hunyady Jánoson kezdjük, a nagy magyar kormányzó és Horhy Miklós kormányzó urunknál végezzük be a névsort.

Amikor Hitler Adolf német birodalmi kancellár legutóbbi beszédében külön

passzust szentelve, kiemelte a mi Kormányzó Urunknak elévülhetetlen érdemeit a bolsevik szellem magyarországi vonatkozásaival kapcsolatban, úgy érezzük, hogy ez a magas elismerés az európai népek lelkében immár tudatossá vált igazságot fejezte ki.

A magyar nemzetnek nagyon jólesett az, hogy a hatalmas német nép láng-lelkű vezére a mi vezérünkről ezeket a történelmi jelentőségű elismerő szavakat szükségesnek tartotta a világ színe előtt kifejezni.

Nagy vita a fogyasztási adóöri állások szervezése körül a város közgyűlésén

Sátoraljauhely megyei város képviselőtestülete április 27-én, hétfőn délután tartotta közgyűlését dr. Azary-Prhoda József városi főjegyző elnöklése alatt.

A Magyar Hiszekegy elmondása után az elnök főjegyző felolvasta a Kormányzóhelyettes ur leiratát, amelyben Sátoraljauhely m. város képviselőtestületének kifejezett jókívánásait köszöni.

A városi köztisztviselési vállalat házi kezelésbe való vételének jóváhagyása után Bujdos János tett javaslatot a képviselőtestület elé a megszüntetendő állások helyébe 4 fogyasztási adóöri állás szervezése iránt. A javaslatot élénk vita követte, melynek során felszóltak Bernáth Aladár, Matyasovszky Kálmán, dr. Réz László és dr. Barna Géza képviselőtestületi tagok. A felszólalások után, — bár a képviselőtestület egyes tagjai nehézményezték az adóöri állások szervezésének időszertiségét — a képviselőtestület elfogadta a javaslatot és az állások szervezését határozta el.

Kossuth Pál a Bodrogközön

Dr. Kossuth Pál a sátoraljauhelyi körület tevékeny és népszerű képviselője április 26-án, vasárnap a választókerületében fekvő Zemplénagárd és Révleányvár községek lakosságát kereste fel Czigany György kerületi titkár és Czigany László községi pártelnök kíséretében. Zemplénagárdon Nemcsik Endre ref. lelkész, Révleányváron pedig Söhcjda Mihály ref. lelkész helyi pártelnök üdvözölték a körület képviselőjét, aki mindkét községben igen lelkes hangulatu választmányi ülések keretében tartotta

meg feltűnően nagy és meleg érdeklődés közben részletes beszámolóját az országos helyzetről és a bodrogközi kérdésekről. Söhcjda Mihály helyi elnök és minden közérdekű megmozdulásban résztvevő agilis fiatal felesége ezuttal is elismerést érdemelnek munkásságukért. Mindkét község választmánya táviratilag üdvözölte Kállay Miklós miniszterelnököt és vitéz Lukács Béla országos pártelnököt tárcanéklili miniszterre történt ki-nevezése alkalmából.

Hódolat az új hősök előtt

Belügyminiszeri rendelet intézkedik arról, hogy az 1938 óta folytatott hadműveletekben elesett hősök emlékének megőrzése — az elmúlt világháború hős halottainak emlékéhez hasonlóan — megfelelő módon kerüljön kifejezésre. A rendelet szerint a városokban és községekben felállított hős emlékműveken, ahol az 1914—18-as világháború hőseiről megemlékeztek, meg kell örökíteni az 1938 óta lefolyt hadműveletek

hősi halottainak nevét és lakóhelyét is. Az így kiegészített hős emlékműveknél és emléktábláknál ünnepélyesen kell hódolni a hősök emlékezetének. A most elesett hősök tiszteletére és kegyeletos megemlékezésére május 31-én, a Hősök napján kerül sor. Ekkor az egész ország méltón ünnepli meg azoknak a katonáknak emlékét, akik a nemzetért áldozták életüket.

„Tokaji nap” a rádióban

A sárospataki és sátoraljauhelyi többórás közvetítés után május 14-én, áldozócsütörtökön Tokajba látogat el a kassai rádió, s az istentiszteleten kívül három helyszíni közvetítést ad. A három

közvetítésből a budapesti rádió is átveszi a közvetítést itt is Hegyi József sárospataki gimn. tanár, lapszerkesztő vezeti.

Hétfőtől új Máv menetrend!

Forgalomba állítják a gyorsvonatpárt.

Megjelent a Máv nyári menetrendje, amely május 4-től október 5-ig lesz érvényben. A nyári menetrendben sátoraljauhelyi viszonylatban több új vonatpár beállítását találjuk. Vigyázat! Egyes vonatok érkezési és indulási ideje megváltozott. Ime az új menetrend új helyi viszonylatban:

Gyors érkezik Munkácsról Ujhelybe 18.02 órakor, indul Budapestre 18.10. Gyors érkezik Budapestről 11.55, indul Munkácsra 11.59.

Árpád sinautóbusz érkezik Munkács-

ról 13.12, indul Budapestre 13.13. Árpád érkezik Budapestre 19.10, indul Munkácsra 19.11.

Személyvonat Csap felől érkezik 21.28, indul Budapestre 21.40. Érkezik Budapestre 7.11. Indul Munkács-Királyháza felé 7.24.

Helyi személyvonat indul Miskolcra 5.00 órakor. Miskolcra érkezik 21.35. Indul Csap felé 21.53. (Ehhez a vonathoz Csapon Ungvár felé közvetlen csatlakozás van.) Csapról érkezik 7.50. Sebesvonat érkezik a Gyártelepre

Királyháza felé 6.33. Indul Kassa felé 6.37. Kassáról érkezik Gyártelepre 22.49. Indul Királyháza felé 22.53.

A nagyállomásról a kisállomásra nincs ingajarat. Miskolcra indul vegyesvonat 14.22.

Kassára indul 13.22 és 20.54 órakor. Kassáról érkezik 15.59 és 6.52 órakor.

Fejlődnek a pataki vitorlázó repülő

Sárospatak közelében újabb lendületet vett a vitorlázó repülő működése. Tóth Bertalan repülőoktató egyfolytában több mint 5 órát volt gépével ezer méter magasságban a levegőben és ezzel megszerezte a legmagasabb vitorlázó repülő képesítést. Ő lett Sárospatak első D. vizsgás repülője. Ugyanakkor Ablonczy Árpád és Marinkovics Ferenc sikeres repülésükkel C. vizsgás repülő lettek.

Ma este: Mansz sorsjáték!

A sátoraljauhelyi Mansz csoport febr. hó 1-én megtartott népművészeti vásárán visszamaradt tárgyakat ma, szombaton a városi vigadóban este 8 órai kezdettel sorsjeggyel és tombolával kisorsolják.

Sorsjeggyel kisorsolásra kerülnek szőtes abrosz, továbbá egy piros szőtes abrosz és törülközők.

Tombolán kisorsolásra kerül 1 darab 135 P-s herendi kutya, több herendi disztárgy, csipketakarók, képek, könyvek, hollóházi vázák, kulacs, gramofonlemez, stb.

A bevételnek egy részét a harctéren küzdő katonáinknak cigarettavásárlásra fordítják.

853 önkéntes hölgy Szerencsen

Megirtuk, hogy a Mansz szerencsi csoportja nagyszabású és lelkes szervező munkásságot fejt ki a női önkéntes honvédelmi munkaszervezet megalakítása érdekében. A szervezői munka keretében dr. Sárny Béla vezető jegyző is jól sikerült előadásokat tartott.

A lelkes szervezői munka eredményeképpen 853 szerencsi nő lépett be tagnak az önkéntes honvédelmi munkaszervezetbe, hogy a betegápolástól és gyermekgondozástól kezdve az irodai teendőkhöz és a legnehezebb fizikai munkáig hazafias szolgálatot vállaljanak.

Bőven jelentkeztek olyanok is, akik máskülönb mentességet élvezhetnének a munkaszolgálat alól.

A Mansz. elnöksége dr. Cornides Albertné irányításával igazán kiváló és követendő példát sugárzó munkát végzett.

Országos vivőbajnokságot szerzett Sárospatak

Az elmúlt vasárnapon Budapesten megtartott országos középiskolai kard és törvívó bajnokságokban a sárospataki ref. főgimnázium csapata szenzációs eredményeket ért el. A pataki diákok csapata úgy a kard, mint a törvívó versenyben 11 csapat közül a második helyezést szerezte meg Debrecen, illetve Kassa csapata mögött. A kardvívó versenyben Petrassy Tibor VIII. oszt. tanuló az országos egyéni bajnokságot vivta ki. A nagyszerű eredmény Szabó Károly testnevelő tanár kiváló munkáját dicséri.

Árdrágítási ítéletek

A sátorlajuhelyi kir. uzorabírószék egyesbírája megbüntette árdrágítás vizsgálás vétsége miatt a bodrogszerdahelyi műmalom több alkalmazóját.

Éder Ferenc malomkönyvelőt 150 P pénzbüntetésre büntette azért, mert az árpadarát a törvényes árnál magasabban árusította. Matisz Jánost pedig 15 P-re büntette azért, mert 1 méterháza korpát a megállapított 18 P helyett 18.05 P-ért árusította. Az ítéletek még nem jogerősek. Engel Jenő tokaji fűszerkereskedőt még korábban 200 P pénzbüntetésre ítélte, mert a feketebers kilóját a megállapított 7.80 P ár helyett 8.50 P-ért árusította. A tábla most helybenhagyta az uzorabírószék ítéletét.

Justus- és Zárda utca sarkon levő úgynevezett

Belvárosi Vendéglő üzlethelyiség lakással együtt kiadó.

Érdeklődni dr. Molnár Ödön ügyvédnél, Kazinczy utca 32. 2534

Átment a mellkasán a megrakott teherautó

Dobay Barnabás hernádnémeti lakos, földmives, kerékparján haladt a felsőzsolcai határban, amikor Zeissler Gyula az általa vezetett tehergépkocsival melőzni akarta. A 40 mázsa burgonyát szállító teherautó elkapta a kerékparon haladó földmivest és a mellkasán keresztülhaladt.

Dobay Barnabás a kórházbeszállítás közben meghalt. A szerencsétlenség ügyében megindult a vizsgálat.

Köszönetnyilvánítás.

Drága jó feleségem és kicsi fiam elhunyt alkalmából kifejezett jóleső részvétért gyermekeim nevében is hálás köszönetet mondok mind azoknak, akik a temetésen való megjelenésükkel, vagy személyes látogatásukkal mérhatalmú fájdalomkát enyhíteni szívesek voltak. Sátorlajuhely, 1942. április hó.

Dr. Nagy Sándor Béla
lelképásztor.

„Vadnyugati vonatrablás” — hétköznapi kiadásban

Kázmér József szerencsi lakos március 22-én éjjel több társával együtt felugrott a Szerencs állomásról Miskolc felé haladó tehervonatra. A teherkocsiban lévő hasábitózfákat ledobálták a mozgó vonatról, hogy a fákot majd később a töltésen összeszedjék és értékesítsék.

Ifj. Héjj Károly vonatfékező felfedezte a vakmerő éjszakai fatolvajokat.

Kázmér József a robogó vonaton nekitámadt a vasutasnak, letéperte őt, majd társaival együtt eltűnt az éjszakában.

A sátorlajuhelyi kir. törvényszék Kázmér Józsefet 3 hónapi fogsázbüntetésre ítélte, míg Nagy Károly, Bara Mihály, Paksi Lajos és Fercsák András társai felett a szerencsi kir. járásbírószék fog ítélni.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, akik drága elhalt fiam temetésén résztvettek és részvétükkel felkerestek, fogadják hálás köszönetemet.

Özv. Fekete Emilié.

Növényvédelmi szerek

(rézgalic pótló: cingalic, kénpor, solbár, exadin, arzola stb.)

műtrágyák és gazdasági magvak

megrendelhetők: Magyar Mezőgazdák Szövetkeze biományosánál: PÉTER SÁNDOR Sátorlajuhely, (Személyes érdeklődés: Péter trafik, gr. Somogyi Ilona-u., Péter fakereskedés: Felvidéki-utca és Meczner Gyula-utca. Viszont eladóknak is!

A Magashegy „kitérése” 40 évvel ezelőtt

Az 1902 évi „régiboldog békebeli” Zemplén májusi számaiban olvassuk, hogy a Diana-kertben az egykori cikkíró szerint oly dolgok történnék, hogy „hogy a papiros is elpirulna azok terhe alatt.”

Május elsején egyébként hatalmas égháborúk vonultak végig a vármegyén és Ujhelyben is több felhőszakadás volt, melynek során a villám becsapott az állomásba és Klein Pali Rákóczi-utcai üzletébe.

A Vadászúrt étteremben hatalmas mulatozást rendezett egy fiatalember, aki Schulcz alsóberecki földbirtokosnak adta ki magát. 100 korona ceffel távozott. A rendőrség kiderítette, hogy a sárospataki kutyaidomító fia.

Komjáthy János debreceni szintársulata május 13-án kezdte meg hathetes ujhelyi szezonját. Komlósi Emma volt a társulat primadonnája. Nagy sikert aratott a társulatban egy kezdő színész — Odry Árpád.

Cziegler műépítész megbízást nyert arra, hogy az új törvényszéki palotát a Kazinczy-utcán építse fel.

Önnepélyesen fogadták Ujhelyben a munkácsi diákokat. Az állomáson Pataky Miklós főjegyző, Schmidt Lajos rendőrkapitány és Hlavai Elek közig. jegyző, a főgimnázium részéről Kovács Endre igazgató és Sebeők Elek VII. o. t. mondtak beszédeket, majd a gyártelepi zenekar és tűzoltóság kíséretével vonultak a diákok a Korona vendéglőbe.

A bodrogszerdahelyi kaszinóban megtartott jótékony célú hangversenyen nagy sikerrel

partáltak: Bajusz Zoltán, Isépy Zoltán, Bajusz Zoltán, Olchváry Ernő és Szemere Dezső.

Igen sok volt az eső. Sárospataktól Tokajig tenger lett a határ és a jég-eső is nagy pusztításokat okozott a gyümölcsösökben.

A Zemplén hatalmas cikkben foglalkozik a városi képviselőtestület határozatával, mely az újabb időben keletkezett utcáknak új nevet adott és egyes régi utcák nevét megváltoztatta.

Megtudjuk, hogy a mostani Szabadság-tér 1902 előtt — Piac-tér, a lak-taktanya felé vezető utca — Pataki-utca, a Tompa-utca — Dörzsik-utca, az Andrássy-utca — Csillag-utca, a Vörösmarty-utca — Csalogány-köz, a Fürdő-utca — Fülemlé-utca, a Színház-utca — Városház-utca, a Kisfaludy utca és az Árpád-utca — Nagyuj és Kisuj utca, a Kőlcsey-utca — Hajnal-utca volt. Ezenkívül megmaradt többek között a Papsor, Palotás-utca és Zöldfa utca elnevezés.

A vármegye közgyűlése két napig tartott. Felszólaltak Meczner Gyula, Matolay Etele, Fejes István és Láczy László.

Ujhelyben az a hír terjedt el, hogy a Magashegyből vulkán fog kitörni. Ezt abból a jelből gyanították, hogy a Bodrogszerdahelyen néhány kut kiszáradt. A Zemplén munkatársa az ungvári pincék között figyelte a természeti tűnemény bekövetkezését, azonban szerencsére semmi más nem történt, minthogy az ijedezők „borban keresének vigaszt s másnap katzenjamerral ébredének.”

Revolveres orvhalászat a Bodrogon

Zelenák János bodrogszentmáriai lakos Zemplén község határában április 14-én éjjel a Bodrog folyóba lerakott halfogó varsákból mintegy husz darabot, az azokban lévő halakkal együtt ellopott és amikor Városi Gábor halászmester őt a lopáson tetten érte, „Ne közelíts

felém, mert lelőlek” kiáltással előrántotta Frommer pisztolyát és Városi Gábor felé lött. Zelenák János a nagyobb halakkal el is menekült.

A sátorlajuhelyi kir. törvényszék Zelenák János bodrogszentmáriai lakost ezért 6 hónapi börtönbüntetésre ítélte.

Május 8-ig kell bejelenteni

a magasabb javadalmazást az OTI-nál

Az Országos Társadalombiztosító Intézet értesíti a érdekelt munkaadókat, hogy az u. n. javadalmazási határ alá eső munkavállalók biztosítási kötelezettsége szempontjából irányadó javadalmazási határnak április 1-től kezdődő hatállyal a betegségi biztosításban az eddigi havi 400 P-ről havi 500 P-re, az öregségi, rokkantsági, özvegyeségi és árvasági biztosításban az eddigi havi 600 P-ről havi 800 P-re történt felemelése következtében biztosításra kötelezetté vált egyes munkavállalók bejelentését külön belügyminiszteri rendelet szabályozta.

A szóbanlévő munkavállalókat május 8. napjáig kell az Intézetnél bejelenteni. A bejelentés részletes szabályait az O. T. I. ebből a célból kiadott „Tájékoztató”-ban közli. A tájékoztatót az Intézet (helyi szervei) az érdekelt munkaadóknak megküldi, de azok az érdekelteknek az OTI-nál (kerületi pénztáraknál, kirendeltségeknél) is díjtalanul rendelkezésére állanak.

Ujhelyben járt szélhámost fogtak el Miskolcon

A miskolci rendőrkapitányság lejárótázza Pindur Ferenc 40 éves rovítmultu autószerelő segédét, aki több miskolci családot felkeresett azzal a hírrel, hogy honvéd hozzátartozójuk az ungvári kórházban fekszik és általa küldött üdvözlét. Minden egyes alkalossal

költségmegtérítés fejében különböző nagyságú összegeket kért és kapott. Kihallgatása során kitért, hogy Sátorlajuhelyen is követett el csalásokat. A lelketlen szélhámost most a miskolci kir. törvényszék 2 évi fegyházra ítélte.

Május 20-án mutatják be a Földessy-társulat

Földessy Géza kassai színházató társulata május 20-án, szerdán 8 órakor a Cigánybáró megnyitójával előadásával kezd meg hathetes sátorlajuhelyi szezonját, melyre a teljes társulat Ujhelybe érkezik.

A Földessy-társulat kitűnő erőkből áll, amit bizonyít az a nagy siker, amely a társulat kassai működését mindvégig kísérte.

A társulat ujhelyi műsora páratlanul gazdag, mert a legjobb operettek, zenés

A Tokajhegyaljai Bortermelők Pinceszövetkeze

állami ellenőrzés alatt f. a.

folyó évi május hó 7-én d. u. 5 órakor tartja Sátorlajuhelyen az Állami Közpince disztermében

évi rendes közgyűlését.

A közgyűlésen fogja a felszámolóbizottság a szövetkezet tagjait tájékoztatni a felszámolás jelenlegi állásáról.

Hirdetmény

Özletátvétel. Átvettem és megvettem Lipschitz Fáni sátorlajuhelyi lakosnak, Sátorlajuhelyben Jókai-u. 32. szám alatt lévő fűszer- és vegyeskereskedés üzletét. Ezért felhívom az összes hitelezőket, hogy követeléseiket 8 (nyolc) nap alatt Fekete Bertalan Sátorlajuhely, Tompa-utca 26. sz. lakásnál jelentésük be, mert a későbbi bejelentéseket figyelmen kívül fogom hagyni. Sátorlajuhely, 1942. április 28.

Fekete Bertalan
szatócs.

vigjátékok és egyéb nagy sikert aratott kitűnő szindarabok szerepelnek műsorán.

Színre kerülő darabok: A cigánybáró, Legény a talpán, Száz szál piros rózsza, Vadvirágos Maros partján, Boronkay lányok, Három Huszár, Boldoggá teszlek, IV. Henrik, Huszárkisasszony, Viharos szerelem, Bobherceg, Becskereki menyecske, Fityfity, Bécsi gyémántok, Legénybucsu, Kaland, Bánkban, Ocskay brigadéros, Széchenyi István-émlékünnep, Hid, Románc, A milliomas, Négy asszonyt szeretek, Dankó Pista nótafája, Ilyenek a férfiak, Nyári zápor és a sorra kerülő pesti ujdonságok. Operaelőadások: Traviata, Rigoletto.

A társulat nevesebb tagjai: Patkós Irma énekes primadonna, Kovács Kató a filmszerepléséről is ismeretes koloratur énekesnő, Jurik Ica szubrett és énekes primadonna, Hoty Éva drámai hősnő és szende, Mikey Lili naiva szubrett, Bodnár Mici szubrett, Tubay Sári naiva, Mihályi Vilcsi anya és komika, Donáth Kata anya, Décsy Györgyi énekesnő, Trombitás Gyöngyi, vitéz Zemplényi Zoltán drámai jellem, Károlyi Vilmos táncoskomikus, Temesváry Sz. László énekes bonvivant, Miskey József apa és buffó, Bánhid László komikus, Téri Arvéd szerelmes színész és hős, Kállay Ferenc szerelmes színész, Bakos Gyula jellemkomikus, Dávid Károly naturburs, Gyöző László jellemszínész, Ottlaci Péter jellemszínész. Ezenkívül a társulat 15 tagu karral rendelkezik.

Bérletek már is válthatók Székely Bálint színházi titkárnál, aki a szíves igénylések bejelentését kéri 21—83 (Mozipénztár) telefonszám alatt.

MÁV. HIVATALOS

MENETJEGYIRODA

SÁTORLAJUJHELYI FIÓKJA
a Nemzeti Hitelintézet R. T.
helyiségében

(Horthy Miklós-tér 6. szám.)

Nyitva:

Hétköznapokon 8 órától 13 óráig
és 15 órától 17 óra 30 percig.
szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.

ÉRDEKES KÖNYVEK

Padányi Viktor: Összeomlás

Nemrégiben igen érdekes és bennünket zempléniakat közelről érdeklő könyv jelent meg. Az összeomlás c. regényes korrajz Padányi Viktor kiadása, megjelenítő erővel vetíti elénk a forradalmak félelmetes zűrzavarában dicsőséges magyar fegyvertényeket végrehajtott magyar hősi tettek működéseit. Az izgalmas fordulatokban bővelkedő és megtörtént valóságot dramatizáló regény az iglói géppuskásokról szól, akik két fronton egyedül szálltak szembe a cseh megszálló csapatokkal és a vörös terrorbandákkal. Az iglói géppuskások kiváló hősei közül is kitűnik Wechter Vilmos főhadnagy, aki egyéni kezdeményezéssel a nehéz vállalkozásokban mindenütt magával ragadta katonáit és Balasgyarmaton szakaszával egy egész cseh századot fogott el. A máskülönben is érdekesítő regény már csak azért is általános érdeklődésre tarthat számot Zemplénvármegyében, mert annak egyik főszerzője Wechter Vilmos főhadnagy, ma dr. vitéz Rajnay Vilmos m. kir. alezredes, a szerencsi zászlóalj parancsnoka, aki Sátorlajuhelyben hosszú éveken keresztül kimagasló lelkes munkásságot fejtett ki a zempléni nemzeti társadalom megszervezésében és a jobboldali öntudat megerősítésében.

— **Paraszt Budapest**
iványi Dezsőné délvideki vezére a Magyar Földszelést, verset, gazdák cikkeit, rendeleteket és cikket és képe ványszámot küldte hivatala: Budapest, 7. szám.

— **Halász**
vizekre nézve tilalom ideje 12. napjáig van Nem vonatkozó vidéki úgynevezett

MI U

Állj be pa
Ujhelyi lányok Ist
Bucsut venni jött
Besoroztak katon
Jó levente vált be
A jó levente pilót
Gyere patjás állj
Szüksége van piló
Magyar

— **Előléptet**
Öfőméltsága Fá
ref. tanított 1942.
zászlócsa előlépt

— **Az ujh**
közönete. A
rendezett Vörö
tisza jövedelme
tesz ki. — Cser
napközi otthon
által rendezett
jövédelme címén
dött a Vöröskere
A Vöröskereszt
ezuton mond kös
közönségének m

— **Kazincz**
Május 8-án tartj
estjéi érdekes mű
Bertalan budape
piarista tanár v
Ödönne olvas v

— **Miért?** Dr. Ill
Leleképző Int
előadást tartott
szövetség rende
„Miért van szük
mel. Előadásába
Istentől kapott e
akkor töltjük b
tul, fel tudunk
érzelmi, értelmi
egységbe, a lel
mányos mélyesé
végig élvezetes
kísérték.

— **A Mep**
cigaretta és 2
tek a fronton k
a Vöröskereszt

— **Mansz**
tárgyai szerdár
vehetők át.

— **A 10-es**
zója. A volt 1
holnap, vasárna
találkozóját Mi
külön meghívót
10-es honvédek
ujhelyi zászlóalj
is többen részt

— **Ország**
Pálháza község
országos kirakó
melyre vészme
állat felhajtható

— **Képkis**
sunkban Muss
üzlethelyiségben
eredeti alkotása
tele van a leg
válogatott győ
Grünwald, Nyá
Viski, Eölvédi
Áldor János Lá
sok nagymeste
latot. A kiállító
a fizetési feltéte
a szerényebb j
rolhatnak. Mine
megvehető s
hónapban fizet
vásárlási kötele
hető.

— **Paraszt**
Budapest
iványi Dezsőné
délvidéki vezére
a Magyar Föld
szelést, verset,
gazdák cikkeit,
rendeleteket és
cikket és képe
ványszámot kü
hivatala: Buda
7. szám.

— **Halász**
vizekre nézve
tilalom ideje
12. napjáig va
Nem vonatkozó
vidéki úgynevezett

Árdrágítási ítéletek

A sátoraljaujhelyi kir. uzorabíróság egyesbírája megbüntette árdrágítás vizsgálás vétsége miatt a bodrogszerdahelyi műmalom több alkalmazóját.
Éder Ferenc malomkönyvelőt 150 P pénzbüntetésre büntette azért, mert az árpadarát a törvényes árnál magasabban árusította. Matizs Jánost pedig 15 P-re büntette azért, mert 1 métermázsra korpát a megállapított 18 P helyett 18.05 P-ért árusította. Az ítéletek még nem jogerősek.
Engel Jenő tokaji fűszerkereskedőt még korábban 200 P pénzbüntetésre ítélte, mert a feketebors kilóját a megállapított 7.80 P ár helyett 8.50 P-ért árusította. A tábla most helybenhagyta az uzorabíróság ítéletét.

Justus- és Zárda utca sarkon levő ugynevezett

Belvárosi Vendéglő üzlethelyiség lakással együtt kiadó.

Érdeklődni dr. Molnár Ödön ügyvédnél, Kazinczy utca 32. 2534

Átment a mellkasán a megrakott teherautó

Dobay Barnabás hernádnémeti lakos, földmives, kerékpárján haladt a felsőzsolcai határban, amikor Zeissler Gyula az általa vezetett tehergépkocsival mellőzni akarta. A 40 mázsa burgonyát szállító teherautó elkapta a kerékpáron haladó földmivest és a mellkasán keresztülhaladt.

Dobay Barnabás a kórházbaszállítás közben meghalt. A szerencsétlenség ügyében megindult a vizsgálat.

Köszönetnyilvánítás.

Drága jó feleségem és kicsi fiam elhunyt alkalmából kifejezett jóleső részvért gyermekeim nevében is hálás köszönetet mondok mind azoknak, akik a temetésen való megjelenésükkel, vagy személyes látogatásukkal mérsékelt fájdalomkat enyhíteni szívesek voltak. Sátoraljaujhely, 1942. április hó.

Dr. Nagy Sándor Béla
lelképásztor.

„Vadnyugati vonatrablás” — hétköznapi kiadásban

Kázmér József szerencsi lakos március 22-én éjjel több társával együtt felugrott a Szerencs állomásról Miskolc felé haladó tehervonatra. A teherkocsiban lévő hasábtűzfákat ledobálták a mozgó vonatról, hogy a fákot majd később a töltésen összeszedjék és értékesítsék.

Ifj. Héjj Károly vonatfékező felfedezte a vakmerő éjszakai fatolvajokat.

Kázmér József a robogó vonaton nekitámadt a vasutasnak, leteperte őt, majd társaital együtt eltűnt az éjszakában.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Kázmér Józsefet 3 hónapi fogházbüntetésre ítélte, míg Nagy Károly, Bara Mihály, Paksi Lajos és Fercsák András társai felett a szerencsi kir. járásbíróság fog ítélni.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, akik drága elhalt fiam temetésén résztvettek és részvételükkel felkerestek, fogadják hálás köszönetemet.

Özv. Fekete Emilné.

Növényvédelmi szerek

(rézgalic pótló: cingalic, kénpör, solbár, exadin, arzola stb.)

műtrágyák és gazdasági magvak

megrendelhetők: Magyar Mezőgazdák Szövetkeze biományosánál: PÉTER SÁNDOR Sátoraljaujhely, (Személyes érdeklődés: Péter trafik, gr. Somogyi Ilona-u., Péter fakereskedés: Felvidéki-utca és Meczner Gyula-utca. Viszont eladóknak is!

A Magashegy „kitörése” 40 évvel ezelőtt

Az 1902 évi „régiboldog békebeli” Zemplén májusi számaiban olvassuk, hogy a Diana-kertben az egykori cikkíró szerint oly dolgok történtek, hogy „hogya a papiros is elpirulna azok terhe alatt.”

Május elsején egyébként hatalmas égháborúk vonultak végig a vármegyén és Ujhelyben is több felhőszakadás volt, melynek során a villám becsapott az állomásba és Klein Pali Rákóczi-utcai üzletébe.

A Vadászúrt étteremben hatalmas mulatózást rendezett egy fiatalember, aki Schulcz alsóberecki földbirtokosnak adta ki magát. 100 korona ceffel távozott. A rendőrség kiderítette, hogy a sárospataki kutyaidomító fia.

Komjáthy János debreceni szintársulata május 13-án kezdte meg hathetes ujhelyi szezonját. Komlósi Emma volt a társulat primadonnája. Nagy sikert aratott a társulatban egy kezdő színész — Odry Árpád.

Cziegler műépítész megbízást nyert arra, hogy az új törvényszéki palotát a Kazinczy-utcán építse fel.

Önnepelesen fogadták Ujhelyben a munkácsi diákokat. Az állomáson Pataky Miklós főjegyző, Schmidt Lajos rendőrkapitány és Hlavathy Elek közig. jegyző, a főgimnázium részéről Kovács Endre igazgató és Sebeők Elek VII. o. t. mondtak beszédeket, majd a gyártelepi zenekar és tüzoltóság kíséretével vonultak a diákok a Korona vendéglőbe.

A bodrogközi kaszinóban megtartott jótékonycélu hangversenyen nagy sikerem, mert lelőlek” kiáltással előrántotta Frommer pisztolyát és Városi Gábor felé lött. Zelenák János a nagyobb halakkal el is menekült.

Revolvers orvhalászat a Bodrogon

Zelenák János bodrogszentmáriai lakos Zemplén község határában április 14-én éjjel a Bodrog folyóba lerakott halfogó varsákból mintegy husz darabot, az azokban lévő halakkal együtt ellopott és amikor Városi Gábor halászmester őt a lopáson tetten érte, „Ne közelíts

kert arattak: Bajusz Zoltán, Isépy Zoltán, Bajusz Zoltán, Olchváry Ernő és Szemere Dezső.

Igen sok volt az eső. Sárospataktól Tokajig tenger lett a határ és a jég-eső is nagy pusztításokat okozott a gyümölcsösökben.

A Zemplén hatalmas cikkben foglalkozik a városi képviselőtestület határozatával, mely az újabb időben keletkezett utcáknak új nevet adott és egyes régi utcák nevét megváltoztatta.

Megtudjuk, hogy a mostani Szabadság-tér 1902 előtt — Piac-tér, a lakattanya felé vezető utca — Pataki-ut, a Tompa-utca — Dörzsi-utca, az Andrássy-utca — Csillag-utca, a Vörösmarty-utca — Csalogány-köz, a Fűrdő-utca — Fülemlé-ut, a Színház-utca — Városház-utca, a Kisfaludy utca és az Árpád-utca — Nagy új és Kis új utca, a Kölcsey-utca — Hajnal-utca volt. Ezenkívül megmaradt többek között a Papsor, Palotás-utca és Zöldfa utca elnevezés.

A vármegye közgyűlése két napig tartott. Felszólaltak Meczner Gyula, Matolay Etele, Fejes István és Láczy László.

Ujhelyben az a hír terjedt el, hogy a Magashegyből vulkán fog kitörni. Ezt abból a jelből gyanították, hogy a Bodrogközön néhány kut kiszáradt. A Zemplén munkatársa az ungvári pincék között figyelte a természeti tűnemény bekövetkezését, azonban szerencsére semmi más nem történt, minthogy az ijedezők „borban keresének vigaszt s másnap katzenjamerral ebredének.”

Május 8-ig kell bejelenteni a magasabb javadalmazást az OTI-nál

Az Országos Társadalombiztosító Intézet értesíti a érdekelt munkaadókat, hogy az u. n. javadalmazási határ alá eső munkavállalók biztosítási kötelezettsége szempontjából irányadó javadalmazási határnak április 1-től kezdődő hatállyal a betegségi biztosításban az eddigi havi 400 P-ről havi 500 P-re, az öregségi, rokkantsági, özvegyeségi és árvasági biztosításban az eddigi havi 600 P-ről havi 800 P-re történt felemelése következtében biztosításra kötelezetté vált egyes munkavállalók bejelentését külön belügyminiszteri rendelet szabályozta.

A szóbanlévő munkavállalókat május 8. napjáig kell az Intézetnél bejelenteni. A bejelentés részletes szabályait az O. T. I. ebből a célból kiadott „Tájékoztató”-ban közli. A tájékoztatót az Intézet (helyi szervei) az érdekelt munkaadóknak megküldi, de azok az érdekelteknek az OTI-nál (kerületi pénztáraknál, kirendeltségeknél) is díjtalanul rendelkezésére állanak.

Május 20-án mutatják be a Földessy-társulat

Földessy Géza kassai színjárató társulata május 20-án, szerdán 8 órakor a Cigánybáró megnyitja előadásával kezd meg hathetes sátoraljaujhelyi szezonját, melyre a teljes társulat Ujhelybe érkezik.

A Földessy-társulat kitűnő erőkből áll, amit bizonyít az a nagy siker, amely a társulat kassai működését mindvégig kísérte. A társulat ujhelyi műsora páratlanul gazdag, mert a legjobb operettek, zenés költségmegterítés fejében különböző nagyságu összegeket kért és kapott. Kihallgatása során kitűnt, hogy Sátoraljaujhelyen is követelt el csalásokat. A lelketlen szélhámost most a miskolci kir. törvényszék 2 évi fegyházra ítélte.

Ujhelyben járt szélhámost fogtak el Miskolcon

A miskolci rendőrkapitányság letartóztatta Pindur Ferenc 40 éves rovtomultu autószerelő segédt, aki több miskolci családot felkeresett azzal a hírrel, hogy honvéd hozzátartozójuk az ungvári kórházban fekszik és általa küldi üdvözlétét. Minden egyes alkalommal

szabályozta. A szóbanlévő munkavállalókat május 8. napjáig kell az Intézetnél bejelenteni. A bejelentés részletes szabályait az O. T. I. ebből a célból kiadott „Tájékoztató”-ban közli. A tájékoztatót az Intézet (helyi szervei) az érdekelt munkaadóknak megküldi, de azok az érdekelteknek az OTI-nál (kerületi pénztáraknál, kirendeltségeknél) is díjtalanul rendelkezésére állanak.

Május 20-án mutatják be a Földessy-társulat

Földessy Géza kassai színjárató társulata május 20-án, szerdán 8 órakor a Cigánybáró megnyitja előadásával kezd meg hathetes sátoraljaujhelyi szezonját, melyre a teljes társulat Ujhelybe érkezik.

A Földessy-társulat kitűnő erőkből áll, amit bizonyít az a nagy siker, amely a társulat kassai működését mindvégig kísérte. A társulat ujhelyi műsora páratlanul gazdag, mert a legjobb operettek, zenés költségmegterítés fejében különböző nagyságu összegeket kért és kapott. Kihallgatása során kitűnt, hogy Sátoraljaujhelyen is követelt el csalásokat. A lelketlen szélhámost most a miskolci kir. törvényszék 2 évi fegyházra ítélte.

A Tokajhegyaljai Bortermelők Pinceszövetkeze

állami ellenőrzés alatt f. a.
folyó évi május hó 7-én d. u. 5 órakor tartja Sátoraljaujhelyen az Állami Közpince disztermében évi rendes közgyűlést.
A közgyűlésen fogja a felszámolóbizottság a szövetkezet tagjait tájékoztatni a felszámolás jelenlegi állásáról.

Hirdetmény

Özletátvétel. Átvettem és megvettem Lipschitz Fáni sátoraljaujhelyi lakosnak, Sátoraljaujhelyben Jókai-u. 32. szám alatt lévő fűszer- és vegyeskereskedés üzletét. Ezért felhívom az összes hitelezőket, hogy követeléseiket 8 (nyolc) nap alatt Fekete Bertalan Sátoraljaujhely, Tompa-utca 26. sz. lakásnál jelentésük be, mert a későbbi bejelentéseket figyelmen kívül fogom hagyni. Sátoraljaujhely, 1942. április 28.

Fekete Bertalan
szatócs.

vigjátékok és egyéb nagy sikert aratott kitűnő szindarabok szerepelnek műsorán. Színr kerülő darabok: A cigánybáró, Legény a talpán, Száz szál piros rózsza, Vadvirágos Maros partján, Boronkay lányok, Három huszár, Boldoggá tesznek, IV. Henrik, Huszárkisasszony, Viharos szerelem, Bobherceg, Becskereki menyecske, Fityifity, Bécsi gyémántok, Legénybucsu, Kaland, Bánkban, Ocskay brigadéros, Széchenyi István-emléktűnnap, Hid, Románc, A milliomos, Négy asszonyt szeretek, Dankó Pista nótafája, Ilyenek a férfiak, Nyári zápor és a sorra kerülő pesti ujdonságok. Operaelőadások: Traviata, Rigoletto.

A társulat nevesebb tagjai: Patkós Irma énekes primadonna, Kovács Kató a filmszerepléséről is ismeretes koloratur énekesnő, Jurik Ica szubrett és énekes primadonna, Hottly Éva drámai hősnő és szende, Mikey Lili naiva szubrett, Bodnár Mici szubrett, Tubay Sári naiva, Mihályi Vilcsi anya és komika, Douáth Kata anya, Décsy Györgyi énekesnő, Trombitás Gyöngyi, vitez Zemplényi Zoltán drámai jellem, Károlyi Vilmos táncoskomikus, Temesváry Sz. László énekes bonvivant, Miskey József apa és buffó, Bánhidny László komikus, Téri Arvéd szerelmes színész és hős, Kállay Ferenc szerelmes színész, Bakos Gyula jellemkomikus, Dávid Károly naturburs, Gyöző László jellemszínész, Ottlaci Péter jellemszínész. Ezenkívül a társulat 15 tagu karral rendelkezik.

Bérletek már is válthatók Székely Bálint színházi titkárnál, aki a szives igénylések bejelentését kéri 21-83 (Mozipénztár) telefonszám alatt.

MÁV. HIVATALOS MENETJEGYIRODA

SÁTORALJAUJHELYI FIÓKJA a Nemzeti Hitelintézet R. T. helyiségében (Horthy Miklós-tér 6. szám.)

Nyitva:

Hétköznapokon 8 órától 13 óráig és 15 órától 17 óra 30 percig. szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.

ÉRDEKES KÖNYVEK

Padányi Viktor: Összeomlás

Nemrégiben igen érdekes és bennünket zemplénieket közelről érdeklő könyv jelent meg. Az összeomlás c. regényes korrajz Padányi Viktor kiadása, megjelenítő erővel vetíti elénk a forradalmak félelmetes zűrzavarában dicsőséges magyar fegyvertényeket végrehajtott magyar küldönmények működését. Az izgalmas fordulatokban bővelkedő és megőrtélt valóságot dramatizáló regény az iglói géppuskákról szól, akik két fronton egyedül szálltak szembe a cseh megszálló csapatokkal és a vörös terrorbandákkal. Az iglói géppuskások kiváló hősei közül is kitűnik Wechter Vilmos főhadnagy, aki egyéni kezdeményezéssel a nehéz vállalkozásokban mindenütt magával ragadta katonáit és Balasagymaton szakaszával egy egész cseh századot fogott el. A máskülönbben is érdekes regény már csak azért is általános érdeklődésre tarthat számot Zemplénvármegyében, mert annak egyik főszereplője Wechter Vilmos főhadnagy, ma dr. vitez Rajnay Vilmos m. kir. ezredes, a szerencsi zászlóalj parancsnoka, aki Sátoraljaujhelyben hosszónéven keresztül kimagasló lelkes munkásságot fejtett ki a zempléni nemzeti társadalom megszervezésében és a jobb oldali öntudat megerteremtésében.

— **Paraszt Budapest** —
Budapesti népszerű névvel rendelkező vidéki vezető a Magyar Földszélesít, verset, gazdák cikkeit, rendeleteket és cikkeket és képeket ványázatot külvivatala: Buda 7. szám.

— **Halász** —
vizekre nézve tilalom ideje 12. napjáig van Nem vonatkoz vidéki ugyneve

MI U

Állj be pa
Ujhelyi lányok Ist
Bucsut venni jötte
Besoroztak katoná
jó levelet vált be
A jó levelet pilót
Gyere pajtás állj
szüksége van piló
Magyar

— **Előléptet** —
Öfömlősága Fái
ref. tanítót 1942.
zászlóssá előlépte
— **Az ujh** —
köszönete. Az
rendezett Vörösk
tisza jövedelme
tesz ki. — Cseré
napközi otthon
által rendezett
jövedelme címén
dött a Vöröskere
A Vöröskereszt
ezuton mond kös
közönségének m

— **Kazincz** —
Május 8-án tartj
estjét érdekes mű
Bertalan budape
piarista tanár v
Ödönné olvas v

— **Miért v** —
életre? Dr. Ill
Lelkészképző Int
előadást tartott
előadásrend
„Miért van szük
mel. Előadásába
Istentől kapott e
akkor töltjük be
tul, fel tudunk
érzelmi, értelmi
egységébe, a lel
mányos mélység
végig élvezetes
kísérték.

— **A Mep** —
cigaretta és 2
tek a fronton k
a Vöröskereszt

— **Mansz** —
tárgyai szerdán
vehetőek át.

— **A 10-es** —
zója. A volt 1
holnap, vasárna
találkozóját Mi
külön meghívót
10-es honvédek
ujhelyi zászlóalj
is többen részt

— **Ország** —
Pálháza község
országos kirakó
melyre vészmen
állat felhajtható

— **Képkia** —
sunkban Muss
üzlethelyiségben
eredeti alkotása
tele van a leg
válogatott győ
Grünwald, Nyá
Viski, Eölvédi-
Áldor János Lás
sok nagymeste
latot. A kiállítás
a fizetési feltéte
a szerényebb je
rolhatnak. Min
megvehető s
hónapban fizeti
vásárlási kötele
hető.

— **Paraszt** —
Budapesti népszerű névvel rendelkező vidéki vezető a Magyar Földszélesít, verset, gazdák cikkeit, rendeleteket és cikkeket és képeket ványázatot külvivatala: Buda 7. szám.

— **Halász** —
vizekre nézve tilalom ideje 12. napjáig van Nem vonatkoz vidéki ugyneve

MI UJSÁG?

Állj be pajtás pilótának

Ujhelyi lányok Isten veletek.
Bucsut venni jöttem Töletek,
Besoroztak katonának, pilótának

Jó leveinte vált belőlem, meglátszik,
A jó leveinte pilótának is beválik.
Gyere pajtás állj be Te is katonának
Szüksége van pilótára a hazának.

Magyar György (II. o. felsőker.)

— **Előléptetés.** A Kormányzó Ur Öfömméltósága Fábrián Vince kistoronyai ref. tanítót 1942. április 1-ével tartalékos zászlóssá előléptette.

— **Az ujhelyi Vöröskereszt köszönete.** Az április 17-én megrendezett Vöröskeresztes mozielőadás tiszta jövedelme 369 pengő 28 fillért tesz ki. — Cserépy Gizella az ujhelyi napközi otthon bennlakó gyermekei által rendezett jótékonycélu előadás jövedelme címén 6 pengő 60 fillért küldött a Vöröskereszt Egylet részére. — A Vöröskereszt Fiókegylet Elnöksége ezúton mond köszönetet a város hazafias közönségének megértő támogatásáért.

— **Kazinczy-Kör záró estje.** Május 8-án tartja a Kazinczy-Kör záróestjét érdekes műsorral. Felolvas Csudáky Bertalan budapesti igazgató, dr. Bojt piarista tanár verseiből dr. Szeniczey Ödön névvel fel.

— **Miért van szükség lelki életre?** Dr. Illyés Endre, a Debreceni Lelekészkező Intézet tanára április 30-án előadást tartott a Református Férfiszövetség rendes havi összejövetelén, „Miért van szükség lelki életre?” címmel. Előadásában rámutatott arra, hogy Istentől kapott emberi rendeltetésünket akkor töltjük be, ha az ösztöni életen túl, fel tudunk emelkedni a szellemi, értelmi és akarati funkcióinak egységébe, a lelki élet világába. A tudományos mélységekben járó és mindig élvezetes előadást hozzászólások kísérték.

— **A Mép körzetvezetői 1850 cigarettát és 2 csomag dohányt küldtek a fronton küzdő honvédek részére a Vöröskereszt útján.**

— **Mansz sorsolás** nyeregytárgyai szerdán estig a Főtözsdeben vehetők át.

— **A 10-es honvédek találkozója.** A volt 10-es honvédgyalogezred holnap, vasárnap tartja országos bajtársi találkozóját Miskolcon. A találkozóra külön meghívót nem bocsátanak ki. A 10-es honvédek volt harmadik sátorlajuhelyi zászlóaljának egykori tagjai közül is többen részt vesznek a találkozón.

— **Országos vásár Pálházán.** Pálháza községben május hó 15-én országos kirakó és állatvásárt tartanak, melyre vérszentes helyről mindenféle állat felhajtható.

— **Képfelállítás** nyílt meg városunkban Mussolini-tér 6. szám alatti üzlethelyiségben kiváló festőművészek eredeti alkotásaiból. A hatalmas terem tele van a legjobb magyar piktorok válogatott gyönyörű munkáival. Iványi Grünwald, Nyáray Aurél, Kézdi-Kovács, Viski, Eötvös-Gáchal, Márk, Neogrady, Áldor János László, Szilke Péter és még sok nagymester alkotása díszíti a tálalót. A kiállított képek nem drágák s a fizetési feltételek olyanok, hogy még a szerényebb javadalmazásuk is vásárolhatnak. Minden kép előleg nélkül is megvehető s az első részlet június hónapban fizethető. A tárlat egész nap vásárlási kötelezettség nélkül megtekinthető.

— **Parasztotthont kell építeni Budapesten.** Ezzel a címmel Szentiványi Dezsőnek, a magyar parasztság délvidéki vezérének érdekes cikkét közli a Magyar Föld legújabb száma. Elbeszélést, verset, háborús képeket, kisgazdák cikkeit, piaci és vásári árat, rendeleteket és sok más hasznos, érdekes cikket és képet találunk benne. Mutatványszámot küld a Magyar Föld kiadóhivatala: Budapest, VII., Erzsébet-körút 7. szám.

— **Halászlai tilalmi idő.** Nyílt vizekre nézve az általános halászlai tilalom ideje május 15. napjától június 12. napjáig van ujjában megállapítva. Nem vonatkozik ez a tilalom a hegyvidéki úgynevezett pisztrángos vizekre.

— **500 pengő pénzbüntetés jogosulatlan bornagykereskedésért.** A bodrogközi főszolgabíró Rosmann Elek királyhalmeci magánzót 50 napi elzárásra átváltoztatható 500 pengő pénzbüntetésre ítélte, mert az 1941. év szüretjén összevásárolt szőlőből előállított borokat iparendély nélkül nagyban és kicsinyben árusította. A főszolgabíró egyúttal elrendelte a még forgalombahozni szándékolt 31 hl. bor elkobzását. Az ítélet még nem jogerős.

— **Május 20-ig lehet pályázni.** A kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter a hazai kereskedelmi középiskolák I. osztályaiban az 1942-43. iskolai évre összesen 60 (hatvan) évi 120 P tanulmányi segéllyel egybekötött tandíjmentes helyre nyilvános pályázatot hirdetett. A tandíjmentes helyekre vagyontalan szülők olyan fiúgyermekei pályázhatnak május 20-ig, akik a középiskola vagy a polgári iskola IV. osztályának első félévét az 1942-43. iskolai évben



jeles vagy legalább jó eredménnyel végezték és az élő nyelvekben, valamint a mennyiségtanban jeles vagy legalább jó osztályzatot nyertek.

Szenzációs „sörshordó” mérkőzés: szabók contra borbélyok!

A sátorlajuhelyi szabók és borbélyok labdarúgó csapatai holnap vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel a katonaréti pályán kupa mérkőzést, méghozzá sörshordó mérkőzést játszanak.

A felállítás a következő: Szabók: Oláh, Molnár, Lajos K., Tamás I., Kubovics, Sós, Dobay, Apacs, Tamás II., Urbán, Kovács. Tartalék: Bundai, Konkoly és Kovály. A borbélyok így

állnak fel: Gombos, Veres, Kaskó, Gönczi, Katona, Gojtkó, Erdélyi, Sutka, Feiksz, Sinka és Kacián. Tartalék: Szűcs, Illés, Molnár és Géczy.

A küzdelem, mint hírlik borotva élre, illetve tühegyre fog menni. A verseny győztese issza a hordó sört, míg a vesztes fizeti. A mérkőzés tiszta bevétele a Vörös-Kereszt javára lesz fordítva.

Villám-hírek

Id. gróf Mailáth Józsefnének, az egykori országbíró tíz évvel ezelőtt elhunyt özvegyének holttestét Budapesten exhumálták és csütörtökön délelőtt örök nyugalomra helyezték férje mellé nagy részvevő közönség jelenlétében a perbenyiki platánfák alá, a családi sírboltba.

Bánkúti Gyula tolcsvai községi vezető jegyző állásáról lemondott és az Országos Földhivatalvezető tisztségébe lépett. Vitéz Füzesséry Sándor főszolgabíró a lemondott vezető jegyző helyére Répássy László erdőhorvát-i körjegyzőt helyettesítette be, Ligay István sárospataki segédjegyzőt pedig megbízta az erdőhorvát-i körjegyzői teendőkkel.

Zemplénnévközségi Tűzoltósövetség 10 napos önkéntes vármegyei tűzoltó tanfolyamot rendez önkéntes tűzoltó al-tisztek továbbképzésére. A tanfolyamon, amely hétfőn kezdődik a tűzoltó lak-tanyában, a vármegyéből 33 tűzoltó al-tiszt vesz részt.

Kedden nagy riadalom támadt a bélyi Máv állomáson, ahol Ciganyi Géza m. kir. gazdasági tanácsos, uradalmi fő-intéző rosszul lett és összeesett. Az öreg ur vas fizikumra azonban visszautasította a végzet legyintését és ma már ismét teljes egészségnek örvend.

Szomotor községben leégett Pestik János és Béni József lakóháza. A tűzet gyújtogatás okozta, valószínűleg haragos bosszujáról van szó. A nyomozás folyik.

MEZGERÉLÉS

A sál a 18. században jött divatba Európában. A szerény ruhadarab egykor három méteres hosszúsággal és egy méteres szélességgel büszkélkedett.

Amikor az Egyesült Államok képviselőháza 1789-ben afőlött döntött, hogy német, vagy angol legyen-e az államnyelv, az angol nyelv csupán egy szavazattöbbséggel győzött. Az Egyesült Államok 130 millió lakosságából 25 millió német származású.

Angliában még 1938-ban is olyan kevés megbecsülésben részesült a katonaruha, hogy a képviselőknek tilos volt a parlamentben egyenruhában megjelenniük.

A gyászruha színe nem mindenütt és mindig volt fekete. A kínaiak gyászszíne például fehér, a törököké kék, az egyiptomiaké sárga, a francia királyoké lila, a francia királynőké gesztenyebarna volt, a római nők pedig a császárság korában fehérben gyásztak.

A dum-dum golyó nevét a hasonló nevű előindiai várostól vette, mely Kal-

3716/1942 sz. Sátorlajuhely megyei város polgármesterétől

Pályázati hirdetmény.

Sátorlajuhely megyei városnál megüresedett

közigazgatási gyakornoki állásra

pályázatot hirdetek.

A gyakornoki állás ideiglenes jellegű, díjazása havi 120 pengő kezdő tisztelet-díj

A gyakornok a nyugdíjintézetnek nem tagja és a szolgálatból bármikor minden végkielégítés nélkül elbocsátható. A gyakornoki állásra pályázhatnak mindazok, akiknek tudományegyetemen szerzett jogi, vagy államtudományi tudori oklevelük van.

A pályázók igazolni tartoznak az u. n. tanácsköztársaság alatti magatartásukat. A pályázati kérvényükhöz csatolniuk kell az 1921 évi július hó 26-án birt. illetőségi, új keletű hatósági erkölcsi bizonyítványukat és az 1939 évi I. t. c. 1. §-a alóli mentesítésre szolgáló tanúsítványukat. A pályázati kérvényüket kellőleg felszerelve 1942 évi május hó 30-ig déli 12 óráig kell a polgármesteri hivatalba benyújtani.

Sátorlajuhely, 1942. évi április hó 26.

Dr. Váró Indár s. k.
polgármester.

2531

kutta mellett fekszik. Az 1868-ban nemzetközileg eltiltott roncsoló lövedéket egy itteni angol hadfelszerelési üzem állította elő először. A dum-dum golyó abban különbözik a rendes golyótól, az hogy acélköpenyének csúcsa hiányzik, úgyhogy becsapódásakor az ólom acélköppent a tehetetlenségi erőnél fogva szétroncsolja és borzalmas sebeket, leg-többször: azonban még mérgezést és fertőzéseket is okoz.

A régi rómaiak csak fiatalokkorban viseltek szakállt. A szakállnélküliség a kezdődő öregkor jele volt, mivel a szakállat csak az első ősz szálak jelentkezésekor kezdték borotválni.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Tályaai és királyhalmeci tudósítók. Hálásan köszönjük szives érdeklődésüket, azonban csak a Zemplén-nek szóló eredeti tudósításokat használhatunk. Ebben az esetben örömmel vesszük fel az összeköttetést.

Baptista keresztelő. Teljes mértékben helyeseljük azon kívánságát, hogy ne kereszteljünk át minden ujhelyi utcát, mert a felesleges és indokolatlan új elnevezések a legnagyobb zavart keltik a közigazgatás számos ágazatában. A helyi légvédelmi pincké felesleges voltáról szóló érdekes cikket sajnos nem áll módunkban közölni.

„Fejemre babérkoszorút ne fonjatok.” Idézzük néhány versorát:
Magasztalnak engem is sokan;
Nem törődöm vele, gondolom: hizelgés.
Mi hasznom a hírnévből mostan
S bármikor, ha nincs biztos megélhetés?
Igaza van. A babért ne vonjuk el a közellátástól.

MEGHÍVÓ.

Zemplénnévközségi Kossuth-Kaszinó évi rendes közgyűlését

f. évi május hó 12-én délután 6 órakor, határozatképtelenség esetére a legközelebbi közgyűlést f. évi május hó 22-én a Molnár István-utca 20. szám alatti helyiségében tartja meg, melyre a Kaszinó tagjait tisztelettel meghívom.

Tárgysorozat:

1. Az 1941. évi zárszámadások felülvizsgálása és az ebből folyó felmentések megadása.
2. Az 1942. évi költségvetés megállapítása.
3. Pénztáros és könyvtáros választása.
4. Esetleges indítványok.

2526

Alelnök.

104/1941. vhsz.

Árverési hirdetmény

Dr. Scher László nádudvari ügyvéd által képviselt Boros Albert nádudvari lakos végrehajtó javára 203 P 52 f. tőke és jár erejéig, a tokaji kir. járásbíró P. 941-1941. számú végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás során — 1941 évi július hó 28. napján lefoglalt és 2453 P-re becsült alábbi ingóságokra az árverésnek végrehajtást szenvedő lakásán, illetében: Tokajban leendő megtartására határnapul 1942. évi május hó 4. napjának délelőtti fél 9 óráját tűzöm ki, amikor a bírólágg lefoglalt butorokat, írógép, ígás szekér, 4 szőlőprés, 9 drb. nagyhordó s egyéb ingóságokat a legjobbat ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén az 5610/1931. M. E. r. értelmében el fogom árverezni.

Tokaj, 1942. évi április hó 13.

Hazay Béla sk.

kir. bírói végrehajtó.

MOZI

Szombaton, május 2-án: Haláltánc. (Magyar.)
 Vasárnap, május 3-án: Haláltánc. (Magyar.)
 Hétfőn, május 4-én: Haláltánc. (Magyar.)
 Kedden, május 5-én: Haláltánc. (Magyar.)
 Szerdán, május 6-án: Félvér. (Svéd.)
 Csütörtökön, május 7-én: Félvér. (Svéd.)
 Pénteken: szünet.
 Szombaton, május 9-én: Igy is lehet repülni. (Német.)
 Vasárnap, május 10-én: Igy is lehet repülni. (Német.)
 Hétfőn, május 11-én: Igy is lehet repülni. (Német.)
 Előadások kezdete: hétköznap este 6 és fél 9 óra, vasár és ünnepnapon pedig délután háromnegyed 4, este 6 és fél 9 óra.

Félvér. Svédnyelvű izgalmas film-dráma. Kétféle felvétel teszik nagyszerűvé a meghatározó és drámai feszültséggel telített szerelmi történetet. A kétféle svéd filmtörténet egy olyan világot

ismertet meg a nézővel, amiről csak mesében hallhatott, vagy olvashatott.
 Kisérőfilmek: Német hadsereg. Luce világhírű.
 Igy is lehet repülni. Németnyelvű film-vígjáték. Főszereplő: Heinz Rühmann. Hatalmas sikert aratott szenzációsan sok derűt és vidámságot árasztó repülőfilm. Egy ügyetlen pilótáról szól, aki sok humor és móka után kitűnő pilótává nővi ki magát. Igazán érdemes megnézni!
 Kisérőfilmek: Magyar és Ufa világhírű.

Butor eladás

Csinos, jókarban levő ebédli butor kedvező áron eladó. Megtekinthető: **Sátoraljauhely, Meczner-u. 14.**

SPORT

Máv-Sac—Csapi FTC 8:0 (5:0)

Vezette: Szilva. Barátságos. Végre sok Sac gólt láthatott a közönség egy mérkőzésen. Az új helyi csapat csatár-sora a sok gól ellenére sem elégitett ki. Góllövők: Tóth (4), Moldovány, Csabai, Tiszolci II. (2). Szilva játékvezető kifogástalanul vezette a mérkőzést.

Gimnázium—Máv-Sac II. 4:0

Vezette: Pallai. Barátságos. Gyenge iramu edzőmérkőzés. A Máv-Sac erősen tartalékos volt.

A bajnoki forduló vasárnap megint elmaradnak. Ezúttal a német—magyar

miatt. Helyette a Máv-Sac edzőmérkőzést fog játszani Újhelyben. Ellenfele még nincs.

Vass Endre felvidéki játékvezetőt, a Máv-Sac—Nagyszőlősi SE (1:2) szept. 14-én tartott bajnoki mérkőzés játékvezetőjét 2 évre eltiltották a játékvezetés-től az említett mérkőzésen történt szabálytalanságok miatt.

ELADÓ TOKAJBAN EGY VILLASZERŰ HÁZ,

parkirozott kerttel. Ertekezni lehet levélben: **ö. v. Polerecsky Kálmánné, Budapest, IV. ker., Vármege-utca 15. földszint 1.**

Zemplén vármegye közigazgatási bizottságától.

Szám: ad. 1093/1942. kb.

Tárgy: A szerencsi távkábelerősítő állomás elhelyezése, kibővítése céljára szükséges ingatlanok kisajátítása.

Hirdetmény.

A m. kir. kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter úr 1941. évi november hó 27-én kelt I. ad. 232.518/1941. IV. 5. számú rendeletével kisajátítási jogot engedélyezett a m. kir. államkincstár részére, a szerencsi távkábelerősítő állomás elhelyezéséhez, illetve kibővítéséhez szükséges szerencsi a 718. sz. tkvi betétben A. 1. sor., 133. hrsz. alatt kitüntetett ingatlanoknak megszerzése céljára.

Ezen kisajátítási joggal kapcsolatban a m. kir. kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter úr II. ad. 215.605/1942. IV. 5. számú leiratában kisajátítási eljárás lefolytatását rendelte el, aminek következtében az 1881: XLI. tc. 33. §-a alapján kisajátítási bizottságot küldök ki és ezen bizottság

elnökéül: dr. Tóth Alajos Zemplén vármegyei tisztii főügyész, sátoraljauhelyi lakost,

tagjaiul: B. Tóth István th. bizottsági tag, szerencsi lakost és vitéz Kapor Tibor m. kir. műszaki tanácsos, sátoraljauhelyi lakost, jegyzőjéül: Eszrényi Zoltán vármegyei irodatiszt, sátoraljauhelyi lakost jelölöm ki.

A kisajátítási tárgyalás időpontját **1942. évi május hó 30. napjának délelőtti 9 órájára** tűzöm ki.

A kisajátítási tárgyalás, valamint a kisajátítási bizottság és az érdekeltek találkozási helyéül Szerencs község házában tanácsstermet jelölöm ki.

Elrendelem a kisajátítási helyszínrajznak és összeírásnak Szerencs községben a község házában, a kisajátítási tárgyalást megelőző 15. napi közszemlére leendő kitételét és erről, valamint a kisajátítási tárgyalás idejéről, helyéről az érdekelteknek Szerencs község előjárósága útján, a helyi szokásnak megfelelő haladéktalan kiértesítését.

A közszemlére történt kitétel igazoló hivatalos bizonyítvány és az érdekeltek kiértesítését tanusító véteveik, valamint a közszemlére kitétt kisajátítási helyszínrajz és összeírás, közszemlére történő kitételre, kiértesítésre kötelezett Szerencs község előjárósága által a kisajátítási tárgyalás megkezdése előtt a kisajátítási bizottság elnökének adandók át.

Figyelmeztetem az érdekelteket, hogy a kisajátítási bizottság a kisajátítási helyszínrajz és összeírás megállapítása felett érdemben akkor is fog határozni, ha az érdekeltek közül a kisajátítási tárgyaláson, eljárásán senki sem jelenik meg.

Elrendelem továbbá ezen hirdetménynek az 1881: XLI. tc. 34. §-a értelmében — egy ízben a Budapesti Közlönyben és három ízben pedig a Sátoraljauhelyben megjelenő Zemplén című hírlapban leendő leközlését.

A közlést igazoló támpéldányok a kisajátítási tárgyalás megkezdése előtt a kisajátítási bizottság elnökének adandók át.

Erről értesülnek:

1. dr. Tóth Alajos vármegyei tisztii főügyész Sátoraljauhely, Molnár I. utca 2. sz., mint a kisajátítási bizottság elnöke,

2. B. Tóth István th. bizottsági tag Szerencs, mint a kisajátítási bizottság tagja,

3. vitéz Kapor Tibor m. kir. műszaki tanácsos, a sátoraljauhelyi m. kir. államépítészeti hivatal főnöke Sátoraljauhely, Erzsébet királyné-utca, mint a kisajátítási bizottság tagja,

4. Eszrényi Zoltán vármegyei irodatiszt Sátoraljauhely, Molnár I. utca 2. sz., mint a kisajátítási bizottság jegyzője,

5. a m. kir. államkincstár kisajátító képviselőjében a m. kir. Postaigazgatóság Kassa,

6. Szerencs község előjárósága és általa az érdekeltek,

7. Szerencs község vezetőjegyzője.

Sátoraljauhely, 1942. évi április hó 23.

Dr. Fáy István s. k.
főispán, elnök.

Zemplén vármegye közigazgatási bizottságától.

Szám: ad. 843/1942. kb.

Tárgy: Sátoraljauhely m. város közterének szabályozásához szükséges ingatlanoknak kisajátítás útján leendő megszerzése.

Hirdetmény.

A folyó évi március hó 14-én kelt 33.722 XI/1942. számú K. K. M. leirattal a m. kir. kereskedelem és közlekedésügyi miniszter ur a m. kir. belügyminiszter urral egyetértőleg kisajátítási jogot engedélyezett Sátoraljauhely megyei város közönsége részére, — a város közterének szabályozásához szükséges, a vonatkozó kisajátítási tervrajzban összeírásban 596. tkvi betét 1306, 1307. hrsz. alatt kitüntetett ingatlanoknak megszerzése céljára.

Az engedélyezett kisajátítási joggal kapcsolatban a m. kir. kereskedelem és közlekedésügyi miniszter ur kisajátítási eljárás lefolytatását rendelte el, aminek következtében az 1881: XLI. t. c. 33. §-a alapján a kisajátítási eljárás lefolytatására kisajátítási bizottságot küldök ki és ezen bizottság

elnökéül: dr. Tóth Alajos Zemplén vármegyei tisztii főügyész, tagjaiul: dr. Barna Géza sátoraljauhelyi ügyvéd, és vitéz Kapor Tibor m. kir. műszaki tanácsost, sátoraljauhelyi m. kir. államépítészeti hivatal főnökét,

jegyzőjéül: Eszrényi Zoltán vármegyei irodatisztet jelölöm ki. A kisajátítási tárgyalás időpontját **1942. évi június hó 6. napjának délelőtti 9 órájára** tűzöm ki.

A kisajátítási tárgyalás, valamint a kisajátítási bizottság és az érdekeltek találkozási helyéül Sátoraljauhely megyei város polgármesteri hivatalának közgyűlési tanácsstermet jelölöm ki.

Elrendelem a kisajátítási tervnek és összeírásnak Sátoraljauhely megyei városnál, a kisajátítási tárgyalást megelőző 15. napi közszemlére leendő kitételét és erről valamint a kisajátítási tárgyalás idejéről, helyéről az érdekelteknek Sátoraljauhely megyei város polgármestere útján, a helyi szokásnak megfelelő haladéktalan kiértesítését.

A közszemlére történt kitétel igazoló hivatalos bizonyítvány és az érdekeltek kiértesítését tanusító véteveik, valamint a közszemlére kitétt kisajátítási terv és összeírás a tárgyalás megkezdése előtt a kisajátítási bizottság elnökének adandók át.

Figyelmeztetem az érdekelteket, hogy a kisajátítási bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett érdemben akkor is fog határozni, ha az érdekeltek közül a kisajátítási tárgyaláson, senki sem jelenik meg.

Elrendelem továbbá ezen hirdetménynek, — az 1881: XLI. t. c. 34. §-a értelmében — egy ízben a Budapesti Közlönyben és három ízben pedig a Sátoraljauhelyben megjelenő Zemplén című hírlapban leendő leközlését.

A közlést igazoló támpéldányok a kisajátítási tárgyalás megkezdése előtt a kisajátítási bizottság elnökének átadni.

Erről értesülnek:

1. dr. Tóth Alajos vármegyei tisztii főügyész, Sátoraljauhely, Molnár István-u. 2. szám — mint a kisajátítási bizottság elnöke,

2. dr. Barna Géza ügyvéd Sátoraljauhely, mint a kisajátítási bizottság tagja,

3. vitéz Kapor Tibor m. kir. műszaki tanácsos, a sátoraljauhelyi m. kir. államépítészeti hivatal főnöke Sátoraljauhely, mint a kisajátítási bizottság tagja,

4. Eszrényi Zoltán vármegyei irodatiszt Sátoraljauhely, Molnár István-u. 2. sz., mint a kisajátítási bizottság jegyzője,

5. Sátoraljauhely megyei város közönsége, mint kisajátító,

6. Sátoraljauhely megyei város mérnöki hivatala,

7. Sátoraljauhely megyei város polgármestere és általa az érdekeltek,
 Sátoraljauhely, 1942. évi április hó 22.

Dr. Fáy István s. k.
főispán, elnök.

A győzelem

Tudjuk, hogy kö honvédségünk n oldalán levékeny a bolszevizmus elle országunk határa a háboru szörny ez nem jelenti a süllyedjünk, mert származhatnak.

A háboru pro érdekekben erköl erőnk a csucsp s meg kell övni biztosságát, ami biznunk kell ma kell a kötelességt

Az elkövetkez legválságosabb ko s nekünk magya völgyében, Kelet é éber figyelemmel gunk érdekeinek érdekeket csak ug megteremtjük a r s megőrizzük ez időre, amikor az hatalmak győzelme

A magyar népi köi ugyanis nem Európában méltó

Minden erőve tehát, hogy ezt a elősegítsük olyan dással, amely a honmaradt hozzá figyelem megkülö velj ölti el, hogy bizalom szilárd l azoknak a Hősök és dicsőséges péle itthoni magyar a bámulattal és a m helytállással igye

Uj közpo

A Magyar Ele vezetősége Scho vetkeztében a z ponti titkári teen János ny. század titkárt bizta meg retetreméltó egy és lelkes agilita hogy működése eredményes lesz Ronkay János gozott az elhun az ő szellemébe közmegelegedésr kat a feladatoka rulnak.

Államosítják

A szegedi árv Bérczay János miszerint a fö térüum előkészít to, amely az államosításával akként, hogy az vőben nemcsak fognak vonatkoz egész lakosságra Bejelentette to alján viztároló azokat energia-fő gazdaság szolgál Itt említjük m zempléni vizszab lésének előkészít tárgyalásokat ve egyesülés tényleg zeljövőben számi